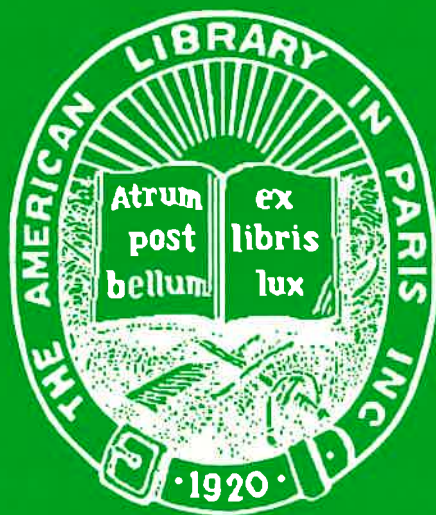


# AMERICAN LIBRARY IN PARIS



ANNUAL REPORT

1990

## AMERICAN LIBRARY IN PARIS

10, rue du Général Camou  
75007 Paris  
Tel: 45 51 46 82

### *Hours*

Open Tuesday through Saturday 10 a.m. to 7 p.m.

Extended hours, Sundays, Mondays and evenings,  
are available to members when the American University library is open.  
Entrance: 9 bis, rue de Montessuy

Closed for French and American legal holidays.

*Director:*  
Robert Grattan, III

## AMERICAN LIBRARY IN PARIS

The American Library in Paris, founded in 1920, is one of the oldest private American cultural institutions in Paris and the largest English-language library in continental Europe. It is a non-profit membership institution open to English readers of all nationalities.

The goals of the founders, to which the American Library in Paris continues to subscribe, were:

- To establish and maintain in Paris and elsewhere a library of books, periodicals and newspapers in English.
- To aid in the international exchange of information about books, libraries and library methods.
- To promote cordial relations between France and the United States through mutual association in library service.
- To provide for the English-speaking community of Paris the essential services of an American library.

Circulation, reference, photocopying, microforms, and access to the Reading Room are available to members. These services, with the exception of borrowing privileges, are available to non-members for a daily or six-month user fee.

### *Collections:*

Reference books, general fiction and non-fiction, and children's books.

Periodicals.

Audio recordings.

Microforms (including the complete International Herald Tribune, on microfilm, from its founding in 1887).

*Branches:* Grenoble, Montpellier, Nancy, Nantes, Toulouse.

## 1990-91 BOARD OF TRUSTEES

Mr. Jack B. Anderson  
Mr. Philip Auerbach  
Mrs. Mary Beth Behrent  
Mr. Alan Cariddi  
Mrs. Tom Cone  
Mme. Roger Coste  
Mme. Jérôme de Courcel  
Mr. Guy Dunham  
Mrs. Edouard Emmet  
Comtesse Alain d'Eudeville  
Maître Philippe Giroux  
Mr. Robert Gogel  
Mme. Yves Gompel  
Mme. Louis de Guiringaud  
Ms. Brenda Harper

Mr. Christopher Henze  
representing U.S. Ambassador  
Walter J.P. Curley  
Mrs. Berna Huebner  
Mme. Antoine de Laire  
Mme. Jean-Marc Pilpoul  
Mr. John H. Riggs, Jr.  
Mr. Thomas Rose  
Mr. Joseph Stanislaw  
Mlle. Régine Thiriez  
Mme. Jacques Vettier  
Mr. Marshal I. Wais, Jr.  
Mrs. Michael Webster  
Dean Robert Wedgeworth,  
Columbia University  
School of Library Service  
Mrs. Robert W. Williams, Jr.

## OFFICERS

Chairman:  
First Vice Chairman:  
Second Vice Chairman:  
Secretary:  
Assistant Secretary:  
Treasurer:  
Assistant Treasurer:

Mme. Yves Gompel  
Mr. John H. Riggs, Jr.  
Mr. Guy Dunham  
Mme. Jacques Vettier  
Mrs. Michael Webster  
Mr. Thomas Rose  
Ms. Brenda Harper

## REPORT OF THE CHAIRMAN

Nineteen-ninety was a year of challenge, hard work and planning for the future. With the implementation of the computer system in the Fall of 1989, which puts this Library on a par with most modern library counterparts in the United States, the first phase of the total renovation of the Library was completed. Director Bob Grattan and the Library staff are to be congratulated for the ease with which this conversion was accomplished.

Phase two of the Library renovation, the construction of a new Research Center within the Library's premises, will begin this year. A Development Committee, chaired by First Vice Chairman, John H. Riggs, Jr., was formed to raise funds specifically for this project and to plan for phases three and four, the microforming of the Library's entire periodicals collection and the subsequent remodeling of the main Library areas. Mr. Riggs and this committee are to be thanked for the work and commitment they are giving to ensure the Library's future.

For the fulfillment of their particularly demanding tasks, three Trustees should be singled out: Kandice Vettier for the great success of the 1990 Gala Dinner; Jeff Williams for supervising the Children's Room and Volunteer program without which the Library could not function as it does; and Guy Dunham who chairs the Building Committee and is in charge of the construction of the Research Center.

Mrs. Walter J.P. Curley, wife of our Ambassador to France, was actively involved in our fund-raising efforts in 1990. Her continuing support and encouragement of others to help the Library is deeply appreciated.

On behalf of the Board of Trustees, I thank all of our many friends and supporters – individuals, foundations and corporations – for making possible the advancements in 1990 and the optimism with which we are working in 1991.

Respectfully submitted,

Michèle Gompel  
Chairman

## COLLECTIONS

### Materials inventoried:

Adult books:	78,000
Children's books:	6,000
Periodical titles:	450
Microforms:	1,180
Records and cassettes:	1,139

### Materials cataloged:

Adult books:	5,344
Children's books:	587
Periodicals (current):	342
Microforms:	44

Books sent to branches: 2,761

### Circulation of materials for home use:

<u>Fiction</u>	<u>Non-Fiction</u>	<u>Juvenile</u>	<u>Periodicals</u>
22,597	33,863	9,634	3,185
32.6%	48.9%	13.9%	4.6%

Total: 69,279 items circulated

Building use by non-members: 1,776

Photocopies made: 112,977

Interlibrary requests: 1,200 from general; 2,640 from ALP branches

Interlibrary loans: 158 general, 264 to branches

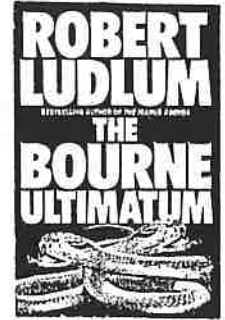
## MEMBERSHIP

First Edition & Sustaining	22	1%
Family	337	16%
Individual	694	33%
Student*	821	35%
Juvenile	148	7%
Readers	84	4%

\*about 800 American University of Paris students, faculty and staff also used the library

Total Membership: 2,104

<u>American</u>	<u>French</u>	<u>Other</u>
863	800	441
41%	38%	21%



## VOLUNTEER SERVICES

Volunteers continue to be an integral part of the American Library's operations. In 1990, more than fifty volunteers contributed 6,000 hours of their time and services to the following departments:

### Director's Office

Computer conversion, book sales, book lists, volunteer training and scheduling.

### Cataloging Department

Inventory, book repair, book orders.

### Periodicals Department

Research, photocopying.

### Circulation Desk

Shelving, shelf reading, phone answering, general.

### Children's Department

Wednesday morning and afternoon Story Time and Film Strip.  
Introduction to library and computer usages for school classes and Girl Scout troops  
Assist high school students to earn volunteer credits.

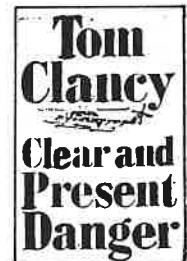
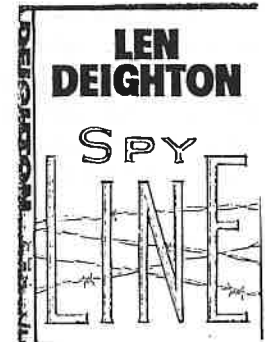
### Development Office

Fund-raising, publicity, membership mailings.

### Office and Maintenance

### Information Desk

All day staffing five days a week.



## SPECIAL EVENTS

Christmas Caroling Party: December 14th  
 Gala Benefit Dinner: May 22nd  
 Book Sale & Open House: June 19th

Monthly authors' lecture series with Paris-based and visiting writers.

## MAJOR CONTRIBUTION FROM THE H.W. WILSON COMPANY

Through the help of American Library Trustee Robert Wedgeworth and the generosity of the H.W. Wilson company, the library has received a gift of a WilsonLine work station. It consists of an IBM PS/2 Model 30 286 microcomputer, a color monitor, a CD-ROM laser disk reader and a printer.

Wilson has also donated an annual subscription to the Readers' Guide to Periodical Literature, now published on CD-ROM. This reference work indexes the past six years on one small compact disk, including abstracts of the articles, which are not available in the printed edition. In a matter of seconds, the user will be able to search through a guide to more than 300 periodicals for the six-year period by means of key words, subjects, dates, authors or journal titles or any combination of these.

## THE BRANCHES

In cooperative arrangements with the French universities at Grenoble, Montpellier, Nancy, Nantes and Toulouse, the American Library's branches serve students and scholars in American Studies as well as members of the general public. The main library in Paris adds to the branches' collections with duplicate books received as gifts, as well as new books bought for the branches. It is hoped that the branches can soon be linked by computer with the main library.



## RECEIPTS AND EXPENSES

JANUARY 1- DECEMBER 31, 1990 (UNAUDITED)

<i>Revenue</i>	(French francs)
Memberships, Building Use	1,249,000
Rent from University	786,000
University Maintenance Fees	135,000
Gifts	646,000
Investment Interest	720,000
<i>Total</i>	3,536,000
 <i>Expenditures</i>	
Personnel	2,344,000
Maintenance	490,000
Administration	450,000
Computer Supplies	234,000
Book Purchases	464,000
<i>Total</i>	3,982,000
 <i>Capital Expenditures</i>	
Computer and Related Equipment (University Cost-Sharing)	22,000 (-150,000)
<i>Total Capital Expenditures</i>	+128,000
<i>Total Deficit</i>	318,000

The Library's development program was initiated in 1988-89 to upgrade the cataloging, circulation and search functions to computer "state of the art" levels. This program continued in 1990 and resulted in increased opening hours and salary costs. Membership fees and gifts rose but did not cover expenses. The Board of Trustees approved a modest deficit for 1990 to sustain the development program.

## BENEFACTORS

One of the most important resources of the American Library in Paris and its branches is the countless numbers of members, non-members and companies who donate books to the Library. Unfortunately, space does not allow us to mention all the individuals who gave books in 1990, but it does permit us to give special thanks to the following companies:

Agence Littéraire Eliane Benisti	Centre Védantique Ramakrichna
Agence Littéraire Michelle Lapautre	Editions Robert Lafont
Book Club Associates	International Herald Tribune
Brentano's	La Nouvelle Agence

A second gift from Mrs. Joan Palevsky has enabled the American Library to have its collection of Library of America publications brought up to date and continued through the next several years.

Particular mention should also be made of major gifts of books by the American Library Association and the Council for the Advancement and Support of Education.

### *Sponsors of 1990 Gala Benefit Dinner*

IBM Europe	The MAC Group
International Herald Tribune	Marwais Steel Company
JP Morgan	

### *Other Corporate Gifts*

Coudert Frères  
Davis, Polk & Wardwell  
Ecole Active Bilingue, JM  
Ford France S.A.  
KMPG Peat Marwick  
Mudge, Rose, Guthrie, Alexander  
& Ferndon

Proctor & Gamble  
Shearman & Sterling  
Société Magot Parquetnet  
Sullivan & Cromwell  
White & Case



## *Foundations and Trusts*

Dillon Fund	New York Community Trust
Florence Gould Foundation	Reginald F. Lewis Foundation
Henry B. Plant Memorial Fund	Selgreen Foundation
Irving Berlin Charitable Trust	Scaler Foundation
Joel Dean Foundation	Stanley Roth Charitable Lead Trust
Mona Bismark Charitable Trust	

### *Gifts in Kind*

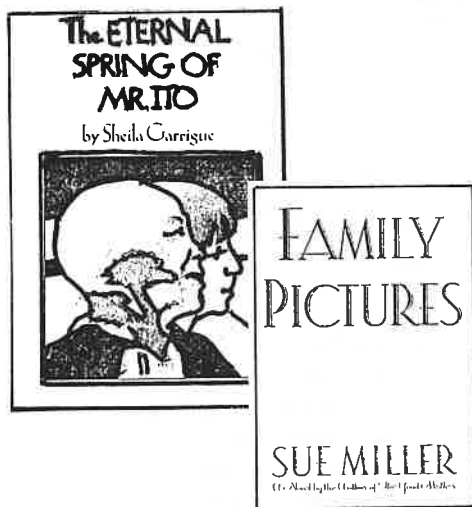
Harald Fringhian: champagne  
Maison Albert Bichot: wine  
Helmut Swarovski: crystal  
Hermès: perfume  
Carole Bracq Bureau de Presse: perfume  
Le Salon du Jouet: toys

### *Donors to 1989-90 Campaign and 1990 Gala*

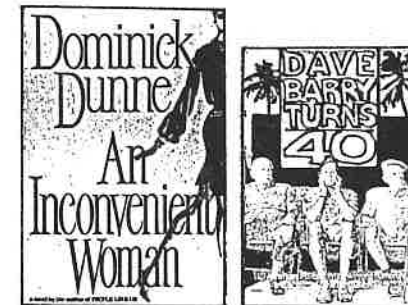
Mr. and Mrs. William B. Akers	M. et Mme. Pierre Bonelli
Mr. Jack Anderson	Mr. John A. Bovey, Jr.
Madame Betsy Andronikof	M. et Mme. Daniel Boyer
M. et Mme. David Anteby	Mrs. Dee Dee Bridgewater
Mr. Edgar O. Appleby	Ms. Rebecca Brite
Professeur Roger Asselineau	M. et Mme. Didier Brodbeck
Mr. Philip Auerbach	Dr. Thomas S. Brush
Madame Arlette Baer	Mr. Art Buchwald
M. et Mme. Mardick Baliozian	Ms. Judith Burnett
Mr. George Balkind	Ms. Simone Carlier
Mr. and Mrs. Yves de Balmann	Mr. Douglas M. Carver
Mr. and Mrs. Marquette de Bary	Mr. Benedictus Ceusters
Madame Regina Bégard	Mr. and Mrs. Oliver Champagne
Mr. Thomas C. Benét	Mrs. Claire Champollion
Mrs. Adrien Berloty	Mr. and Mrs. Harold Cohen
Mrs. Ellen S. Beunderman	Madame Pierre Collignon
Madame Jean Billiard	Mr. and Mrs. Tom F. Cone
Mrs. Judith Bingham	Mr. and Mrs. Simon Copans
Ms. Patricia Bohn	Mr. and Mrs. Warner Cosgrove
Madame Remi Boissonnas	M. et Mme. Roger Coste
Mr. Jacques Boissonnas	M. et Mme. Jérôme de Courcel
M. et Mme. Nicolas Boissonnas	Madame Ethel de Croisset

Mr. and Mrs. Perry H. Culley  
 M. et Mme. Michel Cure  
 Mrs. Mary Walton Curley  
 Monsieur François Dalle  
 Ms. Patricia Danahey  
 Mr. and Mrs. Peter Danos  
 Docteur et Madame Jean Dax  
 Mr. Disque M. Deane  
 Monsieur Denis Debost  
 Madame Suzanne Delaune  
 Dr. and Mrs. Charles C. Dickinson  
 The Hon. C. Douglas Dillon  
 Brig. Gen. and Mrs. John W. Donaldson  
 Ms. Charmaine Donnelly  
 Mrs. Faith Doody  
 Mr. Guy Dunham  
 Monsieur Jacques Dupuy  
 Madame Maurice Durosoy  
 Mr. and Mrs. Edouard C. Emmet  
 Comtesse Alain d'Eudeville  
 M. et Mme. Adrien Fainsilber  
 Ms. Sara Cheves Fair  
 M. et Mme. Michel Fayard  
 Mr. John P. Ferriter  
 Ms. Sylvie Fitzpatrick  
 Mr. Robert T. Francis II  
 M. et Mme. Serge Fréland  
 Mr. and Mrs. Harald Fringhian

Mrs. Leslie Lykes de Galbert  
 Princesse Boris Galitzine  
 Ms. Laura Garcia  
 M. et Mme. Victor Garès  
 Mr. and Mrs. Louis Genesen  
 Madame Colette Gerbaud  
 Mr. David Gibson  
 M. et Mme. Yves Gompel  
 M. et Mme. Marcel Guerlain  
 Mr. and Mrs. John Hackett  
 Mrs. Stickney Hamilton  
 Mr. Paul Hannon  
 Ms. Brenda C. Harper  
 Mr. and Mrs. John C.H. Harper  
 Mr. Stuart Haugen  
 Miss Olivia de Havilland  
 Mr. and Mrs. Malcolm Head  
 Mr. and Mrs. Harold H. Healy, Jr.  
 Ms. Rose L. Heifetz  
 Mrs. R. Hillenkoetter  
 Monsieur René Himel  
 Ms. Tana Hoban  
 Mrs. Elisabeth Hopkins  
 Mr. Alfred H. Howell  
 Mrs. William Bradford Hubbell  
 Miss Inez Hubbs  
 Ms. Margaret C. Huddleston  
 Mr. and Mrs. Lee Huebner  
 Mrs. Francis O. Hunnewell  
 Mr. and Mrs. David Hunt  
 Madame Pierre Hure  
 The Hon. John N. Irwin  
 Mr. and Mrs. Joseph Iseman  
 Ms. Mary Jacobsen  
 Ms. Mary Joy Jameson  
 Mr. Richard Johnson  
 Monsieur Robert Bernard Jouvellier  
 Mrs. Albert W. Kaffenburgh  
 Madame Micheline Kaufmann  
 M. et Mme. Gérard van der Kemp  
 Mrs. Randolph A. Kidder  
 The Hon. and Mrs. R.B. Knight  
 Monsieur Alexandre Labouchère  
 M. et Mme. René Lacoste  
 Mr. and Mrs. Antoine de Laire  
 Monsieur George Larounis



Mademoiselle Monique Lecomte  
 M. et Mme. Maurice Leconte  
 Baronne P. de Lesparde  
 Mr. and Mrs. Reginald Lewis  
 Marquise de Lillers  
 Mr. Charles de Limur  
 Mr. and Mrs. John Linden, Jr.  
 Prince et Princesse Edouard de  
 Lobkowitz  
 Mrs. Minnie Lobl  
 Madame P.J. Lobstein  
 Mr. Arthur L. Loeb  
 Mr. Hampton S. Lynch  
 The Hon. and Mrs. Cecil B. Lyon  
 Madame Nancy Magaud  
 Mademoiselle Germaine Manciet  
 The Hon. and Mrs. Edwin M. Martin  
 Mr. and Mrs. William B. Matteson  
 Mrs. Gail Messiqua  
 Madame Sonja Mincbère  
 Mr. and Mrs. Geoffroy Minish  
 Mr. John G. Morris  
 Mrs. Ann Muir  
 Mr. Paul McAdam  
 Miss Ruth McBirney  
 Miss Margaret O'Brien  
 Monsieur Jean Ogliastro  
 Mr. Jacques Palaci  
 Mrs. John D. Panitz  
 Monsieur Marcel Pédoussaud  
 Mr. Carl H. Pforzheimer, Jr.  
 Mr. and Mrs. W.C. Pierce  
 Mr. and Mrs. Henry Pillsbury  
 M. et Mme. Jean-Marc Pilpoul  
 M. et Mme. Jacques Pilpoul  
 Miss Helen Reed  
 Ms. Anne Reymond  
 Mr. and Mrs. John H. Riggs, Jr.  
 Comte et Comtesse Guy de Rohan-  
 Chabot  
 Mr. and Mrs. Clifford de Roode  
 Mr. and Mrs. Thomas Rose  
 Dr. Franklin Roudybush  
 Madame Emilie Rubatto  
 Mr. Daniel Saint-Hamont  
 Mrs. William H. Savage



Mr. Richard Sears  
 M. et Mme. Sébastien de la Selle  
 Mr. Roger S. Seymour  
 Mrs. Willard S. Simpkins  
 Mr. Bernard Sinsheimer  
 Captain and Mrs. Thomas U. Sisson  
 Mr. and Mrs. Joseph Stanislaw  
 Mr. and Mrs. J.J. Stevenson III  
 Mrs. Robert W. Stoddard  
 Mrs. Irene Stoess  
 Mr. John Stutesman, Jr.  
 Mr. Sol de Swaan  
 Herr und Frau Helmut Swarovski  
 Ms. Grace Teshima  
 Mrs. Paul Thillard  
 Mrs. Francine Timothy  
 Madame Georges Trunel-O'Brien  
 Mr. Frederick Turner  
 Mrs. John R. Upton  
 Dr. et Mme. Jacques Vettier  
 M. et Mme. Jeronimo Villalba  
 M. et Mme. Arnaud de Vitry  
 d'Avaucourt  
 Rear Admiral and Mrs. John R.  
 Wadleigh  
 Monsieur Georges Walter  
 Mr. and Mrs. Michael G. Webster  
 Dean Robert Wedgeworth  
 Mr. John F. White  
 Mr. and Mrs. Charles H. White  
 Mr. and Mrs. Robert W. Williams, Jr.  
 M. et Mme. Marcel Wormser  
 Mr. and Mrs. Cecil Wray

In 1989, a Sustaining Membership program was inaugurated. In 1990, a First Edition membership program was added. Both of these programs carry special benefits and clearly indicate on the subscriber's part a desire to support the Library over and above the normal membership rates. These members are:

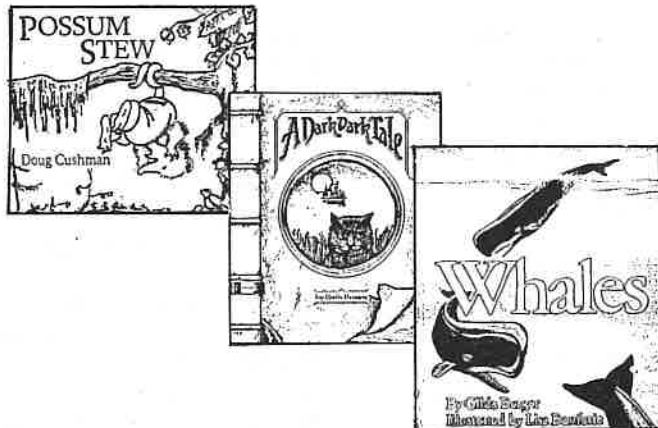
*First Edition*

Mr. Jacques Dupuy  
Mr. and Mrs. Adrien Fainsilber  
Mr. René Himel  
Mr. and Mrs. Maurice Leconte

*Sustaining*

Mrs. Nancy Boespflug  
Ms. Rebecca Brite  
Mr. Simon Copans  
Mr. & Mrs. Grenville Craig  
Dr. & Mrs. Charles C. Dickinson  
Mr. Daniel Dolan  
Ms. Sylvie Fitzpatrick  
Mrs. Ann Froelich-Muir  
Mr. and Mrs. Arthur Higbee  
Mrs. Berna Huebner

Mrs. Nancy Magaud  
Mr. David Prosser  
Mrs. Amy de Rouvray  
Ms. Sylvie Senlance  
Mr. and Mrs. James Swayzee  
Mr. and Mrs. Timothy Tolbert-  
Bégard  
Mr. Frederick Turner  
Mrs. Kandice Vettier



The books pictured in this report were added in 1990 to the collections of the American Library in Paris.

**LEGACIES TO THE AMERICAN LIBRARY IN PARIS**

Please consider leaving the American Library in Paris a legacy in your will. The Library is a non-profit, membership institution receiving no government subsidies. It depends upon the generosity of its members, friends and benefactors. A legacy would be a very real help in assuring its future growth and development.

*U.S. Legacies to the AMERICAN LIBRARY IN PARIS-USA FOUNDATION*

The American Library in Paris-USA Foundation is a U.S. registered charity and all gifts to it are completely exempt from U.S. capital gains tax and capital transfer tax. The wordings that follow are suitable to send to your attorney should you wish to make a bequest. They could be incorporated either into a new Will or as a Codicil to your existing Will.

"I bequeath to the American Library in Paris-USA Foundation, 306 South State Street, Dover, DE 19901, the Sum of ..."

or

"I bequeath to the American Library in Paris-USA Foundation, 306 South State Street, Dover, DE 19901, the Sum of a ... share (state the fraction you choose) of the residue of my estate."

or

"I bequeath the residue of my estate to the American Library in Paris-USA Foundation, 306 South State Street, Dover, DE 19901"

*French Legacies to the AMERICAN LIBRARY IN PARIS*

Special rules apply, but French legacies are also exempt from all French taxes. Please contact us for details.